

ÍNDICE

Miguel Ángel Quesada Pacheco

PRÓLOGO	13
---------------	----

Miguel Ángel Quesada Pacheco

ASPECTOS MORFOSINTÁCTICOS DEL ESPAÑOL HABLADO EN BELICE	23
1. Preliminares	23
2. Morfología nominal	25
2.1. El género	25
2.2. El número	28
2.3. Formas de tratamiento	30
2.4. Vocativos y títulos	34
2.5. Pronombres enclíticos	34
2.6. La derivación	36
2.6.1. El diminutivo	37
2.6.2. Los colectivos	38
2.6.3. El superlativo	38
2.6.4. El intensivo	39
2.6.5. El aumentativo	40
2.6.6. La expresión persona que no es del lugar	41
2.6.7. La prefijación	42
3. Morfología verbal	43
3.1. Variaciones verbales	43
3.2. Los tiempos verbales de indicativo	47
3.3. Los tiempos verbales de subjuntivo	50
3.4. El periodo condicional	52
4. Fraseología y otros aspectos	53
4.1. El adverbio y locuciones adverbiales	53
4.2. La preposición y locuciones preposicionales	55
4.3. La expresión ponderativa	56
4.4. Alternancia de oraciones pasivas e impersonales con <i>se</i>	57
4.5. <i>Se los por se lo y le por les</i>	57
4.6. La comparación correlativa	58
4.7. La expresión de la hora	59
5. Conclusiones	61
Bibliografía	64

Carmen Chavarría Úbeda

EL ESPAÑOL DE GUATEMALA EN EL NIVEL MORFOSINTÁCTICO: ANÁLISIS GEO- LINGÜÍSTICO Y PLURIDIMENSIONAL	65
1. Preliminares	65
2. Morfología nominal	69
2.1. El género	69
2.2. El número	75
2.3. Formas de tratamiento	79
2.4. Pronombres enclíticos	85
2.5. La derivación	85
2.5.1. El diminutivo	85
2.5.2. Los colectivos	87
2.5.3. El superlativo	89
2.5.4. El intensivo	92
2.5.5. El aumentativo	94
2.5.6. La prefijación	96
2.5.7. Otros sufijos	97
3. Morfología verbal	103
3.1. Variaciones verbales	103
3.2. Modos y tiempos verbales	109
3.2.1. Tiempos del indicativo	109
3.2.2. Tiempos del subjuntivo	112
3.2.3. El periodo condicional	114
4. Fraseología y otros aspectos	118
4.1. El adverbio y locuciones adverbiales	118
4.2. La preposición y locuciones preposicionales	124
4.3. La expresión ponderativa	127
4.4. Alternancia de oraciones pasivas e impersonales con <i>se</i>	128
4.5. <i>Se los por se lo y le por les</i>	129
4.6. La comparación correlativa	130
4.7. La expresión de la hora	131
5. Conclusiones	134
Bibliografía	140

Miguel Ángel Quesada Pacheco/Erick Rivera Orellana

MORFOSINTAXIS DEL ESPAÑOL DE EL SALVADOR	141
1. Introducción	141
2. Morfología nominal	144
2.1. El género	144
2.2. El número	147

2.3. Formas de tratamiento	149
2.4. Pronombres enclíticos	154
2.5. La derivación	155
2.5.1. El diminutivo	155
2.5.2. Los colectivos	157
2.5.3. El superlativo	157
2.5.4. El intensivo	157
2.5.5. El aumentativo	158
2.5.6. Persona que no es del lugar	159
2.5.7. La prefijación	160
3. Morfología verbal	161
3.1. Variaciones verbales	161
3.2. Los tiempos verbales de indicativo	164
3.3. Los tiempos verbales de subjuntivo	168
3.4. El periodo condicional	170
4. Fraseología y otros aspectos	172
4.1. El adverbio y locuciones adverbiales	172
4.2. La preposición y locuciones preposicionales	176
4.3. La expresión ponderativa	179
4.4. Alternancia de oraciones pasivas e impersonales con <i>se</i>	180
4.5. <i>Se los por se lo y le por les</i>	180
4.6. La comparación correlativa	181
4.7. La expresión de la hora	182
5. Conclusiones	184
Bibliografía	189

Ramón A. Hernández Torres

EL ESPAÑOL DE HONDURAS: NIVEL MORFOSINTÁCTICO	191
1. Antecedentes	191
2. Metodología	192
3. Morfología nominal	195
3.1. El género	195
3.2. El número	197
3.3. Formas de tratamiento	199
3.4. Pronombres enclíticos	202
3.5. La derivación	203
3.5.1. El diminutivo	203
3.5.2. Los colectivos	203
3.5.3. Formación del superlativo	204
3.5.4. Persona que no es del lugar	205

3.5.5. La prefijación	205
4. Morfología verbal	206
4.1. Variaciones verbales	206
4.2. Los tiempos verbales de indicativo	208
4.3. Los tiempos verbales de subjuntivo	211
4.4. El periodo condicional	212
5. Fraseología y otros aspectos	214
5.1. El adverbio y locuciones adverbiales	214
5.2. La preposición y locuciones preposicionales	216
5.3. La expresión ponderativa	216
5.4. Alternancia de oraciones pasivas e impersonales con <i>se</i>	217
5.5. <i>Se los por se lo y le por les</i>	217
5.6. La comparación correlativa	218
5.7. La expresión de la hora	218
6. Conclusiones	219
Bibliografía	222

Tania Díaz/Christian López

MORFOSINTAXIS DEL ESPAÑOL DE NICARAGUA	225
1. Introducción	225
2. Morfología nominal	229
2.1. El género	229
2.2. El número	241
2.3. Pronombres y formas de tratamiento	246
2.4. Pronombres enclíticos	255
2.5. La derivación	256
2.5.1. El diminutivo	256
2.5.2. Los colectivos	257
2.5.3. El superlativo	259
2.5.4. El intensivo	261
2.5.5. El aumentativo	263
2.5.6. Formación de gentilicios	264
2.5.7. Otros sufijos	266
2.5.8. La prefijación	268
3. Morfología verbal	271
3.1. Variaciones verbales	271
3.2. Modos y tiempos verbales	277
3.2.1. El indicativo	277
3.2.2. El subjuntivo	281
3.2.3. El periodo condicional	284

4. Fraseología y otros aspectos	287
4.1. El adverbio y locuciones adverbiales	287
4.2. La preposición y locuciones preposicionales	289
4.3. La expresión ponderativa	289
4.4. Alternancia de oraciones pasivas e impersonales con <i>se</i>	290
4.5. <i>Se los por se lo y le por les</i>	290
4.6. La comparación correlativa	291
4.7. La expresión de la hora	291
5. Conclusiones	292
Bibliografía	295

María de los Ángeles Castillo Venegas

EL ESPAÑOL DE COSTA RICA: NIVEL MORFOSINTÁCTICO	297
1. Preliminares	297
2. Morfología nominal	303
2.1. El género	303
2.2. El número	306
2.2. Formas de tratamiento	307
2.4. Pronombres enclíticos	311
2.5. La derivación	312
3. Morfología verbal	317
3.1. Variaciones verbales	317
3.2. Modos y tiempos verbales	319
4. Fraseología y otros aspectos	324
4.1. Fraseología	324
4.2. El adverbio y locuciones adverbiales	329
4.3. Las preposiciones <i>hasta y en</i>	333
4.4. Alternancia de oraciones pasivas e impersonales con <i>se</i>	333
4.5. Pluralización de <i>se lo</i> y singularización de <i>les</i>	334
4.6. La comparación correlativa	335
4.7. La expresión de la hora	335
5. Conclusiones	336
Bibliografía	338

Miguel Ángel Quesada Pacheco/Tarahy S. Tinoco Rodríguez

ASPECTOS MORFOSINTÁCTICOS DEL ESPAÑOL DE PANAMÁ	341
1. Introducción	341
2. Morfología nominal	344
2.1. El género	344
2.2. El número	348

2.3. Formas de tratamiento	350
2.4. Pronombres enclíticos	354
2.5. La derivación	354
2.5.1. El diminutivo	355
2.5.2. Los colectivos	356
2.5.3. El superlativo	357
2.5.4. El intensivo	358
2.5.5. El aumentativo	359
2.5.6. La expresión de persona que no es del lugar	359
2.5.7. La prefijación	361
3. Morfología verbal	362
3.1. Variaciones verbales	362
3.2. Los tiempos verbales de indicativo	365
3.3. Los tiempos verbales de subjuntivo	366
3.4. El periodo condicional	367
4. Fraseología y otros aspectos	368
4.1. El adverbio y locuciones adverbiales	368
4.2. La preposición y locuciones preposicionales	370
4.3. La expresión ponderativa	371
4.4. Alternancia de oraciones pasivas e impersonales con <i>se</i>	371
4.5. <i>Se los por se lo y le por les</i>	372
4.6. La comparación correlativa	373
4.7. La expresión de la hora	374
5. Conclusiones	375
Bibliografía	377
ANEXO. CUESTIONARIO	379
ACERCA DE LOS AUTORES	383